

## LE BULLETIN DE L'ALDA MAI 2016



### L'Assemblée générale de l'ALDA 2016 : Construire une Europe « citoyenne » est possible, grâce à la coopération des autorités locales et de la société civile

**L'Assemblée générale de l'ALDA, l'Association européenne de la démocratie locale, a eu lieu le 12 mai à Paris à "La Convention", au Ministère français des affaires étrangères.**

\*\*\*

L'ALDA compte aujourd'hui plus de 200 membres parmi les autorités locales, les associations de collectivités locales et les organisations de la société civile et leurs réseaux dans l'Europe élargie. Plus de 80 membres ont assisté à l'événement, qui, cette année, s'est concentré sur la coopération décentralisée et sur son potentiel comme outil pour l'amélioration de la bonne gouvernance locale.

Le partenariat et le soutien du Ministère français des affaires étrangères, ainsi que le partenariat avec l'Initiative ART du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) et l'Association française du Conseil des Communes et Régions d'Europe (AFCCRE), ont tous fait de cette journée et de tous les événements liés des moments de débat de haut niveau, tout en donnant l'opportunité aux membres de l'ALDA de décider et de vivre les choix stratégiques de l'Association.

En plus de l'approbation [des comptes](#), [le rapport d'activité](#) et [le programme](#), l'Assemblée générale de 2016 a élu [le nouveau conseil d'administration](#), qui mènera les activités de l'ALDA au cours des quatre prochaines années. L'ancien président Oriano Otočan, représentant de la région croate Istrie, a été confirmé à son poste, prouvant ainsi son engagement et sa vision pour soutenir l'expansion de l'association.

L'Assemblée a aussi pris une décision sur le statut des trois anciennes Agences de la démocratie locale en Croatie (Verteneglio / Brtonigla, Osijek et Sisak), qui sont maintenant des partenaires opérationnels de l'ALDA ([le changement de Statut de l'ALDA approuvé](#)). L'Assemblée a également approuvé les [recommandations sur la gestion des migrations](#) liées à l'initiative sur le sujet et sur l'étude dirigée par l'ALDA et le consortium LADDER.

« En constatant l'augmentation constante de la participation de nos membres, nous ne pouvons que nous remplir de fierté et d'espoir », a déclaré Antonella Valmorbida, la Secrétaire générale de l'ALDA. « Le nouveau conseil d'administration est une synthèse parfaite de l'âme de l'ALDA - les autorités locales et la société civile, les femmes et les hommes, l'Union européenne, les Balkans, le Partenariat oriental et la région Méditerranée. Ils ont tous partagé des connaissances, des compétences et la volonté de promouvoir la démocratie locale, l'amélioration de la vie de leurs citoyens, et la construction d'une Europe

« bottom-up ». Je suis extrêmement confiante qu'ils - que nous - allons faire un excellent travail », a conclu Mme Valmorbidia.

Dans le cadre de l'événement s'est déroulée la 4ème édition de la remise de la bourse d'étude annuelle Gianfranco Martini, cette dernière a été accordée à Eva Komlossyova et Lenka Dušková de l'Université Palacky d'Olomouc, en République tchèque, pour leur projet d'étude intitulé «Évaluation de l'impact des Agences de la démocratie locale en Bosnie-Herzégovine».

#### Liens utiles :

Le Programme de l'Assemblée générale de l'ALDA 2016 ([EN, .pdf](#)) ([FR, .pdf](#))

[Le Rapport moral 2015 et le rapport de mandat du Président](#) (2012-2016)

Le Rapport d'activité du trésorier 2015 ([EN, .pdf](#)) ([FR, .pdf](#))

Le Rapport comptable 2015 - Bilan ([FR, .pdf](#))

Le Programme des activités de l'ALDA 2016 ([EN, .pdf](#)) ([FR, .pdf](#))

L'Initiative pour les Migrations: [Recommandations](#)

Les partenaires opérationnels de l'ALDA - [Changements de Statut de l'ALDA](#)

[Découvrez le nouveau Conseil d'administration](#) (mandat 2016-2020)

Le Programme des événements publics ([EN, .pdf](#)) ([FR, .pdf](#))

#### Photos:

[Galerie de photos de l'Assemblée générale de l'ALDA](#)

[Galerie de photos de la conférence « Capitalisation de l'Année Européenne pour le Développement : la valeur ajoutée de la Coopération Décentralisée dans la promotion de la gouvernance locale »](#)

[Galerie de photos de la journée «La boîte à outils » sur la coopération décentralisée en partenariat avec le PNUD Art et l'AFCCRE.](#)



## Le nouveau Conseil d'administration de l'ALDA – Tout est possible! Déclaration du Président de l'ALDA, Oriano Otočan

Chers membres, chers amis,

Je suis heureux et fier d'être réélu Président de l'ALDA pour les quatre années qui suivent. Je remercie tous les membres du Conseil d'administration qui ont mené le mandat 2012-2016, un groupe incroyable qui a réussi à développer les activités de l'Association au-delà des objectifs possibles.

\*\*\*

A la lumière des résultats exceptionnels obtenus à ce jour, je veux exprimer toute ma joie, mon espoir et mon émotion de présider le nouveau Conseil d'administration, qui conduira les travaux de l'ALDA jusqu'en 2020. Ces membres sont un véritable reflet de l'âme de l'Association - un mélange équilibré de représentants des autorités locales et de la société civile, de l'Union européenne, des pays de l'élargissement, et des pays voisins, des femmes et des hommes, de tous âges.

Avec ce soutien et de la direction, l'ALDA sera un acteur essentiel soutenant la construction d'une Europe «bottom-up », et elle vise à consolider et à étendre encore ses activités. En résumé, tout est possible!

**Oriano Otočan**  
**Président de l'ALDA**

[Découvrez le nouveau Conseil d'administration](#)

---



## Kairouan, ville hôte de la future Agence de la Démocratie Locale en Tunisie

Les 28 et 29 avril 2016, M. Alessandro Perelli, vice-président de l'ALDA, Mme Antonella Valmorbida, Secrétaire générale, et Mme Anne-

Laure Joedicke, Coordinatrice pour la Méditerranée, étaient présents à Kairouan pour l'officialisation de la coopération avec la Commune de Kairouan dans le cadre de l'ouverture d'une Agence de la Démocratie Locale en Tunisie.

\*\*\*

La première étape de l'officialisation s'est faite autour d'une rencontre publique organisée le jeudi 28 avril en coopération avec [le PASC – le Programme d'Appui à la Société Civile en Tunisie](#), en présence de la société civile, des médias et des représentants de la Commune et du Gouvernorat de Kairouan.

A cette occasion, le Premier Délégué du Gouvernorat, M. Bassem Chrigui, et le Maire adjoint, M. Ahmed Amri, ont confirmé la volonté de la Municipalité d'accueillir la future Agence de la Démocratie Locale (ADL), qui sera aussi la première ADL en Méditerranée.

Tous les acteurs présents ont salué cette nouvelle initiative et les efforts déjà entrepris en faveur de la démocratie locale en Tunisie. Ainsi, M. Alessandro Perelli a déclaré lors de la conférence de presse qui a suivi la rencontre : « C'est avec émotion et fierté que je suis ici aujourd'hui, là où tant de combats ont été et sont encore menés en faveur de la démocratie, et de sentir que la démocratie locale est bel et bien en marche ».

La mission à Kairouan s'est poursuivie le vendredi 29 avril 2016, lorsque M. Alessandro Perelli et M. Lassad Ghdami, Maire de Kairouan, ont signé un mémorandum d'accord officialisant la volonté de la Commune de Kairouan de devenir ville hôte de la future Agence de la Démocratie Locale (ADL) en Tunisie.

La signature s'est faite en présence de Mme Antonella Valmorbida, Secrétaire générale d'ALDA, et des représentants des 15 organisations de la société civile qui se sont portées candidates pour intégrer le partenariat constitutif de l'ADL.

ALDA est actuellement en phase finale d'identification des partenaires internationaux de l'ADL, afin de permettre l'ouverture effective de l'Agence à l'automne 2016, qui sera la première ADL en Méditerranée.

**Liens utiles :**

[Galerie de photos](#)

[La Méditerranée mise en lumière: une réunion de LADDER Med Path en Tunisie](#)

---



## “L’initiative pour les migrations” – les recommandations adoptées par l'Assemblée générale de l’ALDA

Pour des raisons diverses telles que les conflits, les dictatures, la pauvreté, la faim, le manque

d'emploi, un nombre croissant de migrants fuient leurs pays en essayant d’atteindre l'Union européenne. Au cours de ces dernières années, ce phénomène a atteint une proportion incroyable et a souvent été accompagné par des problèmes humanitaires dramatiques, y compris des naufrages, un nombre élevé de morts et le trafic illégal d’êtres humains.

\*\*\*

Par ailleurs, le mouvement croissant des migrants et des réfugiés qui parviennent à atteindre l'Europe a contribué à éveiller des mouvements dangereux à connotations racistes et xénophobes, qui remettent en question les valeurs européennes telles que l'intégration et la tolérance.

L’ALDA – l’Association européenne de la démocratie locale a élaboré une analyse qui porte sur les causes profondes des migrations lors de la dernière décennie et au niveau de la participation civique des migrants dans les communautés locales à travers l'Europe. Le document vise à recueillir les témoignages des migrants vivant déjà en Europe afin de mieux comprendre les obstacles rencontrés lors de leur processus d'intégration, et à promouvoir des politiques basées sur des données factuelles, capables de faire face à la crise actuelle dans une perspective de long terme. Le document a été présenté à l'occasion de l'Assemblée générale à Paris, le 12 mai, lors de laquelle, une série de recommandations ont été adoptées. Ces recommandations mettent en évidence le rôle des autorités locales dans l’élaboration et la mise en œuvre des politiques, appellent à une aide efficace et à l'intégration des migrants dans les communautés locales, et soulignent l'importance des migrations en tant que moteur du développement.

Lisez les [recommandations sur la question des migrations](#) (ENG, .pdf)

[Résultats de l'enquête sur les migrations – Document complet à lire](#) (ENG, .pdf)

---



## Capitalisation de l'EYD2015 : l'initiative spéciale de LADDER examine la coopération décentralisée en tant qu'outil de bonne gouvernance locale

Dans le cadre du projet LADDER et son Assemblée générale à Paris, l'ALDA a lancé l'initiative spéciale intitulée « Capitalisation de l'Année Européenne pour le Développement : la valeur ajoutée de la Coopération Décentralisée dans la promotion de la gouvernance locale ».

\*\*\*

L'événement, organisé par l'ALDA en coopération avec le Ministère français des affaires étrangères, l'Initiative ART du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et l'Association française du Conseil des Communes et Régions d'Europe (AFCCRE), avait pour but de capitaliser et de consolider les enseignements tirés de l'Année européenne pour le développement 2015, au sein du nouveau cadre de développement : l'Agenda global de 2030 et ses Objectifs de Développement Durable (ODD). Quelles sont les prochaines étapes du point de vue des autorités locales qui travaillent ensemble avec la société civile pour faire face au défi de la mise en œuvre des ODD au niveau local ? Une série d'intervenants représentant les institutions, les autorités locales et la société civile a participé et a animé le débat sur le sujet.

Les autorités locales et les organisations de la société civile sont les acteurs importants pour le développement. Ayant un potentiel considérable pour atteindre les citoyens et créer une influence et un changement dans les politiques et les pratiques en matière de développement, ces acteurs doivent être reconnus et doivent être soutenus dans leurs actions. Ainsi, le niveau local a été reconnu comme un élément clé, pour le «développement à l'échelon local » dans les objectifs de développement durable.

En même temps, des approches novatrices sont nécessaires pour donner la possibilité à la coopération internationale de réaliser les ODD. L'événement a présenté la coopération décentralisée comme un outil puissant pour favoriser une action mondiale pour le renforcement de la paix, de la cohésion sociale et du développement durable, en encourageant les actions pour la mise en œuvre des ODD au niveau local.

L'événement qui a été ouvert avec la déclaration de Bertrand Fort, Délégué pour l'Action Extérieure des Collectivités Territoriales auprès du Ministère français des affaires étrangères, a été conclu avec l'adoption de la recommandation sur la promotion de la coopération décentralisée comme un outil pour le développement et la bonne gouvernance.

### Liens utiles :

Recommandations ([ENG](#), .pdf; [FR](#), .pdf)

Programme ([ENG](#), .pdf; [FR](#), .pdf)

[Galerie de photos](#)

---



## L'ALDA à Lampedusa pour échanger des expériences et des bonnes pratiques sur la gestion des situations d'urgence et l'intégration des migrants

En coopération avec la Municipalité de Lampedusa et de Sciences-Po, l'ALDA a lancé l'initiative « Les Portes de l'Europe : migrants internationaux et développement local ». L'évènement a eu lieu le 6 mai à Lampedusa, symbole des mouvements migratoires en Europe dans la dernière décennie. L'activité avait pour objectif d'identifier les solutions réalisables pour toutes les communautés locales touchées par les défis mondiaux comme les migrations. Les participants ont échangé sur ce que les communautés locales peuvent faire pour l'Europe et sur ce que l'Europe peut faire pour les communautés locales concernées par les situations d'urgence en lien avec les migrations.

\*\*\*

Le débat a été ouvert par Mme Cécile Kyenge, membre du Parlement européen, rapporteur du « Rapport sur la Méditerranée », présenté comme une approche globale et holistique sur la question des migrations. Le rapport a été récemment adopté par le Parlement européen, et celui-ci considère la question migratoire par le biais d'une approche de court, moyen et long terme. « Les migrations sont des phénomènes complexes, et il est inimaginable de les gérer avec les mêmes outils que lors des décennies précédentes. Elles ne peuvent être gérées que par une approche globale, engageant toutes les parties prenantes, particulièrement les autorités locales et les associations de la société civile. L'Europe ne peut sortir de la crise migratoire que grâce à une solidarité externe et interne efficace », a déclaré Mme Kyenge.

Dix points peuvent résumer les éléments clés du rapport : mettre la vie humaine au cœur des politiques de l'UE liées aux migrations ; remplacer le Règlement de Dublin qui n'est plus capable de gérer les mouvements migratoires actuels par un nouveau système d'asile européen centralisé ; forcer les Etats membres à respecter le mécanisme de relocalisation ; ouvrir des corridors humanitaires ; réviser le système de visa ; renforcer les actions de l'UE contre les trafics d'êtres humains ; sauver Schengen ; ouvrir des canaux légaux pour les migrations ; mettre en place un plan d'action au niveau de l'UE pour l'intégration des migrants ; relancer les actions de l'Europe pour traiter les causes profondes des migrations. L'objectif du document est aussi de lutter contre les mouvements populistes qui exploitent la crise à des fins électorales à l'encontre des besoins actuels des communautés en Europe.

M. Alessandro Perelli, Vice-Président de l'ALDA, a salué le fait que le rapport mette l'accent sur le rôle des autorités locales et des associations de la société civile dans la gestion des situations d'urgence liées aux migrations, et dans la promotion de l'intégration. Les institutions européennes et les Etats membres doivent reconnaître ce rôle et mettre en place des réponses et des mécanismes adaptés pour soutenir toutes les initiatives réussies menées au niveau local. Soutenir les actions de coopération décentralisée des autorités locales en partenariat avec la société civile, est central pour gérer le phénomène migratoire. Le programme de l'ALDA pour les Agences de la démocratie locale, développé dans la plupart des pays du voisinage, représente un outil bénéfique dont il faut s'inspirer. M. Perelli a indiqué la nécessité de baser les politiques nationales et européennes liées aux migrations sur le succès des pratiques concrètes développées au niveau local, comme à Lampedusa.

Le second débat a mis en avant l'échange de bonnes pratiques entre les Municipalités de Grande-Synthe, Ventimiglia, Lampedusa, Barcelone, Palerme et Lampedusa. « Des solutions proviennent de pratiques locales réussies », a déclaré M. Careme, Maire de Grande-Synthe en présentant l'initiative d'accueil et d'offre de refuge à plus de 2800 migrants dans une communauté locale d'environ 22 000 habitants. Les



arrivées de migrants mais aussi les migrants expulsés de France ont particulièrement touché la Municipalité de Ventimiglia. M. Enrico Ioculano, Maire de Ventimiglia, a souligné le besoin d'une meilleure gouvernance de la gestion des migrations. Les autorités locales doivent gagner plus de compétences plutôt que de répartir ces compétences parmi trop d'acteurs institutionnels à différents niveaux avec très peu de coopération. Le débat a aussi bénéficié des interventions par vidéo d'Ada Colau, Maire de Barcelone et de Leoluca Orlando, Maire de Palerme. « Nous avons besoin de changer les politiques migratoires de l'UE en se rassemblant et en reliant nos expériences et nos perspectives. Une Europe différente davantage liée aux principes des pères fondateurs doit être construite », a indiqué la première. L'intervention de M. Orlando peut être résumée par ses remarques finales, « les migrants contribuent à rendre l'image de la mondialisation plus humaine. Ils nous font réfléchir nous, Européens, sur comment nous mettons en œuvre les droits de l'Homme à l'intérieur de nos frontières ».

M. Francesco lo Piccolo, Président de l'Association des Ecoles européennes de Planification, a conclu la session en apportant au débat l'idée que la planification urbaine et la citoyenneté sont étroitement liées, en particulier concernant les processus d'intégration des migrants. L'intégration ne peut pas être seulement promue à travers le mécanisme législatif. Les barrières qui empêchent une citoyenneté accomplie ont besoin d'être enlevées de façon substantielle et la planification urbaine joue un rôle important pour cela. Quand les espaces publics capables de rassembler différentes parties de la communauté n'existent pas, l'accès aux droits est nié par des facteurs substantiels, et cela peut être le résultat de politiques conscientes ou inconscientes.



## Rejoignez l'Ecole d'été internationale de l'ALDA sur la Mémoire à Bitola, en Macédoine !

L'ALDA organise sa première Ecole d'été internationale sur le thème de "la Mémoire à travers le patrimoine culturel de la Première

Guerre mondiale sur le Front macédonien". Cette expérience offre une opportunité unique de visiter et de réaliser des recherches sur le patrimoine culturel intact de la Première Guerre mondiale en République de Macédoine.

\*\*\*

Cette Ecole d'été aura lieu à Bitola (République de Macédoine) du 25 au 30 juin 2016. Le programme propose différentes discussions sur le sujet de la Première Guerre mondiale sur le Front macédonien ainsi que des visites sur le terrain menées par des professionnels, des professeurs et des spécialistes dans les domaines de l'histoire, l'archéologie, l'ethnologie, et le patrimoine culturel et artistique.

Si vous êtes étudiants ou passionnés d'histoire, d'archéologie, d'ethnologie, représentants de la société civile ou activistes sur la question de la Mémoire, âgés de 18 à 30 ans, vous êtes bienvenus à l'Ecole d'été internationale de l'ALDA !

Si vous êtes intéressés pour postuler à l'Ecole d'été internationale de l'ALDA, merci de contacter le bureau de l'ALDA Skopje dès que possible à : [aldaskopje@aldaintranet.org](mailto:aldaskopje@aldaintranet.org)

Pour plus de détails sur le programme et les frais de participation, merci de consulter les documents ci-dessous :

- [International Summer School 2016](#) (English version, .pdf)
- [Ecole d'été internationale de l'ALDA](#) (Version française, .pdf)



## A vos marques ? Prêts ? Partez ! Inscrivez-vous pour une formation pratique de 3 jours sur la gestion de projet à Pula, en Croatie !

L'ALDA propose une formation pratique unique pour tous ceux qui sont intéressés par apprendre

et par améliorer leurs compétences en gestion de projet.

\*\*\*

La formation vise à renforcer les compétences des participants et les connaissances nécessaires pour travailler sur les différentes phases du cycle de la gestion de projet. L'approche sera basée sur l'utilisation de méthodes non-formelles et pratiques, que les experts de l'ALDA ont apprises et pratiquées pendant leurs 15 ans d'expérience sur le terrain. De plus, la formation aura lieu dans la magnifique ville au bord de la mer, Pula, en Croatie, du 6 au 8 juillet 2016, et elle est organisée par ALDA en coopération avec la Région Istrie.

Au cours de ces trois jours de travail intensif, les participants apprendront comment construire une équipe de travail, créer un projet, optimiser leur temps, organiser un travail d'équipe efficace, mener un projet et mobiliser les gens, atteindre les publics cibles, et ils identifieront quels sont les outils pour rendre un projet durable. Cette formation inclura des recommandations sur comment résoudre les urgences habituelles et non-habituelles qui peuvent émerger, en se basant sur les expériences des formateurs, qui partageront des idées et développeront sur des sujets, et qui ne peuvent pas être appris dans les cours classique de gestion de projet.

En résumé, cette formation de trois jours pour des coordinateurs de projets courageux donnera à tous ceux qui s'intéressent à ce rôle, ou qui souhaitent améliorer leurs compétences, des conseils et des savoirs qu'aucune autre formation ne peut apporter !

Pour plus d'information : [Programme de la formation](#) (.pdf)

Le prix de la formation est de 350 euros ; un nombre minimum de participants est nécessaire pour que la formation ait lieu.

Enregistrez-vous [avec le formulaire online](#) !

Merci de contacter Anna Ditta pour plus d'information, à [anna.ditta@aldaintranet.org](mailto:anna.ditta@aldaintranet.org), ou au numéro +39 04 44 54 01 46.

Ne manquez pas cette opportunité unique et exceptionnelle, et inscrivez-vous maintenant !

---





## Processus éducatif sur le développement durable et le recyclage à Novo Mesto, Slovaquie

Dans le cadre du projet WE-NET (Travailler pour l'éducation environnementale des villes - Working for Environmentally Educated Towns) financé par le programme Europe pour les

citoyens, l'Association pour le développement du travail volontaire de Novo Mesto a organisé les 14 et 16 avril, deux activités éducatives sur les thèmes de la gestion du recyclage des déchets et du développement durable. Plus de 60 participants, principalement des jeunes ont participé et ont contribué à l'évènement.

Le projet WE-NET rassemble les autorités locales et les associations de la société civile de 8 pays pour travailler ensemble sur des questions d'intérêt commun et pour échanger des idées. Lors de ces processus locaux, l'accent a été mis sur la sensibilisation des jeunes au développement durable, et sur le concept de l'économie circulaire. Les partenariats collaboratifs entre les Municipalités, les équipements éducatifs, les institutions et les entreprises ayant la même vocation, et les organisations communautaires sont considérés comme cruciaux pour maximiser la portée et l'impact du projet.

A travers ce processus éducatif à Novo Mesto, les enfants et les adolescents disposent d'une opportunité unique pour en apprendre davantage sur le cycle de recyclage et le tri sélectif des déchets. Ils contribuent dans les sessions des ateliers à créer un modèle durable pour Novo Mesto pour aujourd'hui et pour l'avenir, en utilisant des matériaux recyclés. Ils ont aussi eu l'opportunité de débattre, après la projection du documentaire « The True Cost » qui traite de l'industrie de la mode, sur son impact et son coût pour l'environnement et ses conséquences sur les droits de l'Homme des travailleurs. Les participants ont pu réfléchir et échanger sur les manières d'apporter de meilleures alternatives pour les clients.



## Tourisme et Culture : domaines clés des activités de printemps pour les territoires en coopération de Normandie et de Macédoine

Les mois de mars et avril 2016 ont été riches en évènements pour les autorités locales de Normandie et de Macédoine. Lors de ces deux mois, trois activités se sont déroulées sur les thèmes du tourisme, de la culture et du patrimoine culturel, en Normandie et en Macédoine.

\*\*\*

A la fin du mois de mars, les représentants du Centre régional pour le développement de Pélagonie ont rencontré leurs partenaires du Pays de la Baie du Mont-Saint-Michel en Normandie. L'objectif de cette visite était de bénéficier de l'expertise approfondie dont la Normandie dispose dans le domaine du patrimoine culturel ; via des outils pour la promotion et pour le développement de l'attractivité du territoire. De leur côté, les représentants de Pélagonie ont présenté leur nouvelle application pour smartphone destinée aux touristes. Cette application est dédiée aux touristes souhaitant visiter la

montagne Baba et ses monastères dans la Région Pélagonie en Macédoine. Cet outil a été créé avec le soutien de la coopération entre la Normandie et la Macédoine.

Au début du mois d'avril, la municipalité de Berovo a accueilli un groupe de randonneurs du Pays de Livarot, son partenaire. Cette activité est une nouvelle étape dans la coopération entre Livarot et Berovo, qui travaillent déjà ensemble depuis de nombreuses années sur la promotion de leurs territoires dans les domaines de la culture, du patrimoine culturel et de l'agriculture, ainsi que sur la production de fromage qui est une spécialité commune des deux territoires.

La dernière activité d'avril 2016 dans le cadre de la coopération des villes normandes et macédoniennes, fut le lancement de la nouvelle « Stratégie de protection intégrée du patrimoine architectural du Centre ancien d'Ohrid ». Cette stratégie est le résultat d'un projet de 3 ans mis en œuvre par la Municipalité d'Ohrid. Cette stratégie a été créée grâce à des échanges d'expériences fructueux entre Ohrid et ses partenaires de la Municipalité de Caen, en Normandie. La Municipalité de Caen est actuellement en train de mettre en place sa propre stratégie et cela a été l'opportunité de partager sur leurs bonnes pratiques ainsi que sur les difficultés rencontrées.

Ces activités sont représentatives de la volonté d'inclusion et de la capacité à développer des domaines prometteurs issus des territoires de la Coopération, à travers le partage de bonnes pratiques et les échanges d'expériences.



## **Séminaire « Comment la crise a changé le contexte symbolique des sociétés et des identités européennes ? » dans le cadre du projet Re.Cri.Re**

Le 28 avril, M. Alfonso Santarpia, Maître de conférences à l'Université d'Aix-en-Provence et partenaire français du consortium Re.Cri.Re, a présenté le projet au sein de la Maison de la Recherche Schuman dans le contexte du séminaire « Comment la crise a changé le contexte symbolique des sociétés et des identités européennes ? ».

\*\*\*

Le séminaire a rassemblé un groupe varié de participants comprenant des journalistes, des décideurs, des étudiants, des enseignants, des membres d'associations politique, sociale, ou culturelle, intéressés par la question de l'identité européenne.

En effet, cet événement a représenté une occasion parfaite pour diffuser des informations sur Re.Cri.Re, qui a précisément le but de comprendre l'impact de la situation socio-économique actuelle sur la façon dont les gens perçoivent l'espace dans lequel ils vivent, afin de les rendre capables de donner éventuellement des conseils concrets aux décideurs politiques sur la manière d'améliorer l'efficacité de leurs actions futures aux niveaux local, national et européen.

Re.Cri.Re est un projet de 3 ans financé par l'appel "l'Europe dans un monde en évolution : sociétés inclusives, innovantes et réflexives" dans le cadre du programme de l'UE Horizon 2020. Il a été lancé en mai 2015 par l'Association européenne pour la démocratie locale en coopération avec un consortium de 15 Universités à travers l'Europe.

**Liens utiles :**

Plus d'information sur Re.Cri.Re à retrouver sur [le site de l'ALDA](#) ainsi que sur [le site officiel du projet](#).

Vous pouvez contribuer au succès du projet en remplissant et en diffusant le questionnaire Re.Cri.Re sur les différentes manières dont les gens se représentent l'endroit où ils vivent et comment ces modes de représentation sont associés à leur façon de penser et de sentir. Le questionnaire est anonyme et dix minutes suffisent pour le compléter !

[Questionnaire dans toutes les langues](#)



## Table ronde au Parlement européen sur la gouvernance locale en Biélorussie

Le 26 avril, une table ronde sur la gouvernance locale en Biélorussie : « Dialogue entre les citoyens et les institutions – la voie à suivre ? » a eu lieu au Parlement européen, à l'initiative du Président de la Délégation du Parlement européen

pour les relations avec la Biélorussie, M. Bogdan Zdrojewski, député européen.

\*\*\*

Organisé de façon conjointe par l'ALDA et notre membre biélorusse la Fondation Lev Sapieha, l'évènement avait pour but de débattre de l'état du dialogue entre les citoyens et les institutions en Biélorussie, tout en se demandant dans quelle mesure un dialogue renforcé peut contribuer à une meilleure gouvernance.

Le député européen M. Zdrojewski a remercié l'ALDA et la Fondation Lev Sapieha pour leur travail, en mettant l'accent sur leur rôle et leur solide contribution au renforcement de la démocratie participative en Biélorussie.

Parmi les intervenants étaient présents Paweł Adamowicz, Maire de Gdańsk, un représentant du CORLEAP du Comité des Régions et le Rapporteur pour le rapport politique du CORLEAP sur « Le Développement de la citoyenneté active comme moyen de renforcer la démocratie locale dans les pays du Partenariat oriental ». M. Adamowicz a indiqué que l'ALDA a un plus grand rôle à jouer dans le Partenariat oriental, et particulièrement en Biélorussie.

Le Président de l'ALDA, Oriano Otočan a mis l'accent sur le fait qu'il y a « un manque de confiance entre les citoyens et les institutions, non seulement dans les pays hors de l'UE mais aussi dans les pays membres de l'UE. Davantage de subsidiarité et de décentralisation vont avec une participation des citoyens facilitée dans le processus de prise de décision, et tout ceci constitue des conditions essentielles pour la démocratie locale. »

Après le discours de M. Miroslav Kobasa, Président de la Fondation Lev Sapieha, le débat a été enrichi par les contributions des participants des trois centres citoyens de Slonim, Mogilev et Vitebsk, qui ont partagé leurs expériences et leurs recommandations sur la manière de renforcer ce dialogue dans le pays.

**Liens utiles :**

[Programme de l'évènement : "Dialogue entre les citoyens et les institutions – la voie à suivre ?" \(.pdf\)](#)



## Assemblée générale de l'ADL Géorgie : nouvelle Directrice exécutive et nouveaux partenaires de Pologne !

Le 5 mai l'Assemblée générale de l'Agence de la démocratie locale de Géorgie a eu lieu dans les locaux de la Mairie de Kutaisi.

\*\*\*

Le but de l'Assemblée générale était d'élire les nouveaux membres du Conseil d'administration, d'accepter les nouveaux partenaires – la Région Kujawsko-Pomorskie de Pologne, d'adopter le Rapport 2014-2015 de la Directrice exécutive de l'ADL Géorgie Nino Tvaltvadze, et de faire connaissance avec Nino Khukhua, la nouvelle candidate pour le poste de Directeur exécutif de l'ADL.

La réunion a rassemblé le Maire de Kutaisi, Shota Murgulia ; Nino Beglarishvili, Directrice des relations internationales de la Municipalité de Tbilisi ; David Melua, Directeur exécutif de l'Association nationales pour les autorités locales ; Nodar Jikia, de la branche de Kutaisi de l'Association des jeunes avocats de Géorgie ; et Ioseb Khakhaleishvili, Vice-Gouverneur de la Région Imerety. La Ville de Strasbourg a envoyé son mandataire pour qu'il rencontre Nino Khukhua, et qu'il prenne part au processus de prise de décision. La délégation de la Région Kujawsko-Pomorskie en Pologne a aussi participé à la réunion et a été acceptée en tant que partenaire de l'ADL Géorgie.

L'Assemblée générale a été informée des changements dans l'organisation ; le Conseil d'administration a approuvé la candidature de Nino Khukhua en tant que Directrice exécutive, et la décision a été envoyée pour réaliser les procédures d'enregistrement.

A partir de mai, une nouvelle phase va débuter pour l'ADL Géorgie, avec les contributions de la nouvelle Directrice exécutive, Nino Khukhua, et avec les nouveaux partenaires de Pologne, la Région Kujawsko-Pomorskie !



## Lancement du projet transfrontalier Kosovo-Monténégro

The L'Agence de la démocratie locale de Kosovo et le chef de file du projet Associazione Trentino con i Balcani ont officiellement lancé le projet transfrontalier (Kosovo-Monténégro), dans le cadre du premier Comité de pilotage, mené par le Délégué de l'ADL du Kosovo, Elbert Krasniqi.

\*\*\*

Dans le cadre du projet transfrontalier Kosovo-Monténégro, le premier Comité de pilotage du projet BorN - Biodiversity Protection and Development of Prokletije / Bjeshkët and Nemuna Natural Parks

(Développement et protection de la biodiversité des parcs naturels de Prokletije / Bjeshkët et Nemuna), un projet financé par l'Union européenne, mis en œuvre par l'ADL Kosovo avec le chef de file du projet Associazione Trentino con i Balcani, a eu lieu en coopération avec la municipalité de Plav, l'Agence pour la protection de l'environnement du Kosovo et le Centre régional pour le développement de Rozaje.

Le Comité de pilotage est composé des sept partenaires du projet représentant les autorités locales et les organisations de la société civile. La première réunion a rassemblé le maire de la Municipalité de Petnjice Samir Agovic, le Secrétaire de la Municipalité de Rozaj, Nezir Dacic, le Directeur du département du développement économique de la Municipalité de Plav, et le Directeur de l'Associazione Trentino Con i Balcani, Maurizio Camin. La réunion avait pour but de lier le Kosovo et le Monténégro à des parties prenantes qui disposent de compétences et de possibilités pour renforcer la coopération transfrontalière dans le domaine de la protection de l'environnement à travers des initiatives conjointes multiniveaux, visant à protéger, promouvoir et gérer l'écosystème précieux et sensible de la zone en question, et à favoriser le dialogue public-privé (entre les organisations de la société civile, les petites entreprises locales et les administrations locales).

Au cours des 18 mois sur lesquels vont se développer ce projet, ce dernier va promouvoir la protection de l'environnement et le développement économique durable dans la zone transfrontalière Kosovo - Monténégro.